

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

9 MARS 1955.

PROJET DE LOI

modifiant l'arrêté royal n° 283 du 30 mars 1936
portant réglementation de la délivrance de certi-
ficats d'origine.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

Article unique.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

Article premier.

A l'article premier de l'arrêté royal n° 283, du 30 mars 1936, portant réglementation de la délivrance des certificats d'origine, les mots « à l'importation dans un pays étranger », sont supprimés.

Art. 2.

L'article 7 du même arrêté royal est remplacé par la dis-
position suivante :

« La délivrance de certificats d'origine donne lieu à la
perception d'une redevance dont le taux est fixé par le Roi. »

JUSTIFICATION.

L'article premier du texte amendé a pour but d'étendre le champ
d'application de l'arrêté royal du 30 mars 1936 à tous les certificats
d'origine.

L'article premier de l'arrêté royal n° 283 du 30 mars 1936, confirmé
par la loi du 4 mai 1946, régit la délivrance de certificats d'ori-

Voir :

242 (1954-1955) — N° 1.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

9 MAART 1955.

WETSONTWERP

tot wijziging van het koninklijk besluit n° 283 van
30 Maart 1936 houdende reglementering van de
afgifte van oorsprongattesten.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Enig artikel.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

Eerste artikel.

In het eerste artikel van het koninklijk besluit n° 283 van
30 Maart 1936, houdende reglementering der afgifte van
oorsprongattesten, worden de woorden « bij de invoer in een
vreemd land » weggelaten.

Art. 2.

Artikel 7 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen
door volgende bepaling :

« De afgifte van oorsprongattesten geeft aanleiding tot
het innen van een retributie waarvan het bedrag door de
Koning wordt vastgesteld. »

VERANTWOORDING.

Artikel één van de geamendeerde tekst heeft tot doel het toepassings-
gebied van het koninklijk besluit van 30 Maart 1936 uit te breiden tot
al de oorsprongattesten.

Artikel één van het koninklijk besluit n° 283 van 30 Maart 1936,
bekrachtigd bij de wet van 4 Mei 1936, reglementeert de aflevering

Zie :

242 (1954-1955) — N° 1.

gine dans le seul cas où ceux-ci sont requis « à l'importation dans un pays étranger ».

De ce fait, l'émission de la majorité des certificats d'origine tombe sous l'application de cette réglementation.

Toutefois, il peut se faire que l'origine d'une marchandise doit être attestée à l'exportation de celle-ci sans que le pays étranger pose des exigences à cet égard.

Un document constatant l'origine peut également être requis pour des transactions commerciales à l'intérieur du pays, notamment lors d'une adjudication publique ou à l'occasion de l'application des réglementations d'ordre économique.

Or, actuellement des certificats de l'espèce peuvent être délivrés en dehors des dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 1936.

Il serait cependant opportun que tout certificat d'origine, quel que soit le but dans lequel il est demandé ou utilisé, soit délivré conformément à une même réglementation.

Ceci est rendu possible par le texte proposé pour l'article premier.

L'article 2 du texte amendé reprend l'article unique du projet de loi.

Le Ministre des Affaires Economiques,

van oorsprongattesten alleen voor het geval dat deze vereist zijn « bij de invoer in een vreemd land ».

Aldus valt de uitgifte van de meerderheid der oorsprongattesten onder toepassing van deze reglementering.

Het kan nochtans gebeuren dat de oorsprong van een koopwaar moet verklaard worden bij de uitvoer van deze, zonder dat het vreemd land dienaangaande eisen stelt.

Een document dat de oorsprong verklaart kan eveneens geëist worden voor handelstransacties in het binnenland, namelijk ter gelegenheid van een openbare aanbesteding of bij de toepassing van de economische reglementeringen.

Thans kunnen dergelijke certificaten echter afgeleverd worden buiten de beschikkingen van het koninklijk besluit van 30 Maart 1936.

Het zou nochtans wenselijk zijn dat elk oorsprongattest, voor welk doel het ook zou gevraagd of gebruikt worden, zou afgeleverd worden overeenkomstig eenzelfde reglementering.

Dit wordt mogelijk gemaakt door de voorgestelde tekst van artikel één.

Artikel 2 van de geamendeerde tekst neemt de tekst van het enig artikel van het wetsontwerp over.

De Minister van Economische Zaken,

J. REY.